



## Vesper in der Kreuzkirche

### 3. 3. in der Sophienkirche

Dresden, Sonnabend, den 17. Januar 1942, abends 6 Uhr

Johann Sebastian Bach (1685—1750): Partita über den Choral „Sei gegrüßet, Jesu gütig über alle Maß sanftmütig“. Für Orgel.

#### Altitalienische Chormusik

Zwei Chöre von Giuseppe Verdi (1813—1901) aus den „Quattro pezzi sacri“.

a) „Ave Maria“ für vierstimmigen Chor.

Dem Chor liegt eine „rätselhafte“ Tonleiter „scala enigmatica“ (c, des, e, fis, gis, ais, h, c) zu Grunde, die erst im Baß, dann im Alt, im Tenor und zuletzt im Sopran auftritt.

Ave Maria, gratia plena, Dominus tecum, Benedicta tu in mulieribus et benedictus fructus ventris tui, Jesus. Sancta Maria, mater Dei, ora pro nobis peccatoribus nunc et in hora mortis nostrae. Amen.

Gegrüßet seist du, Maria, voll der Gnade, der Herr ist mit dir. Du bist gebenedeit unter den Frauen, und gebenedeit ist die Frucht deines Leibes, Jesus. Heilige Maria, Mutter Gottes, bitte für uns Sünder, jetzt und in der Stunde unseres Todes. Amen.

b) „Laudi alla vergine Maria“ für vierstimmigen Knabenchor.

Vergine madre, figlia del tuo Figlio, umile ed alta più che creatura, termine fisso d' eterno consiglio, tu se' colei che l'umana natura nobilitasti sì, che'l suo Fattore non disdegnò di farsi sua fattura.

O Jungfrau Mutter, Tochter deines Sohnes, demüt'ger, höher, als was je gewesen, Ziel, ausersehn vom Herrn des ew'gen Throns, geadelt hast du so des Menschen Wesen, daß, der's erschaffen hat, das höchste Gut, um sein Geschöpf zu sein, dich auserlesen.

Nel ventre tuo si raccese l'armore, per lo cui ca'ldo nell'eterna pace così è germinato questo fiore. Qui se' a noi meridiana face di caritate, e giusto, in tra' i mortali, se' di speranza fontana vivace.

In deinem Leib entglomm der Liebe Blut, an der die Blume hier zu ew'gen Wonnen entsprossen ist, in ew'gem Frieden ruht. Die Lieb' entflammst du, gleich der Mittagssonne, in diesem Reich; dort in der Sterblichkeit bist du der frommen Hoffnung Lebensbrunnen.